**Four Lenses on the Bible**

**The Lens of Association and Personal Meaning: Sefat Emeth**

Rabbi Yehudah Aryeh Leib Alter‎, 15 April 1847 – 11 January 1905, The third Gherer Rebbe

**מקץ שבת חנוכה תרל"ז Shabbat Chanukah , Mikketz 1877**

וכתיב שער החצר הפנימית ששת ימי המעשה יהי' סגור ובשבת וחודש יפתח כו'.

And it says (Ezekiel 46) The gate of the inner chamber will be closed during the days of work, and on Shabbat and (Rosh) Chodesh it will be opened.

שבת וחודש הם בחי' יוסף ויהודה וע"י הלל והודאה יכולין לעורר ב' בחי' הנ"ל.

Shabbat and (Rosh) Chodesh are the aspects of (reflections of the ideas of) Joseph and Judah, and through Hallel and Hodaah, (praise and thanksgiving) we can stir up these two aforementioned aspects.

כתיב בואו שעריו בתודה חצרותיו בתהלה כי ע"י הודאה נפתח הפתח וע"י הלל יכול לשכון בחצרות ה'

It says, (daily Psalm of thanksgiving 100), come to His gates with thanksgiving, to his courtyard with praise. For through thanksgiving the gate is opened and through hallel, praise, one can dwell in the courtyards of Hashem.

כי שער החצר הם שתי מדריגות זו לפנים מזו כמ"ש אשרי תבחר ותקרב ישכון חצריך

For the gates of the (and) courtyard are in two levels one inside the other, as it says, (Psalms 65, 5) happy is one who chooses and comes close to dwell in your courtyard.

 ובמדרש שיש מי שנבחר לה' ויש מי שנתקרב אף שהיה מרוחק. וזה בחי' הודאה.

And in the Midrash, there are those who are chosen for Hashem and there are those who are brought close even though they are distanced, and this is related to the aspect of thanks.

וכ' רוממות אל כו' וחרב פיפיות בידם. ב' פיות הם ב' מיני שבחים הנ"ל הלל והודאה.

And it says, (Psalm 149, 6), the exultations of G-d are in their throats and a two edged sword in their hands; Two edges (literally two mouths) are the two types of praises we mentioned, Hallel and thanks.

ובאמת פי' ב' פיות פתיחת הלב ופתיחת הפה.

And truly, the meaning of two mouths is the opening of the heart and the opening of the mouth.

 (ובמ"א כתבנו כי ברית המעור וברית הלשון שניהם נק' פיפיות. והם סוד יוסף ויהודה שהוא בחי' דיבור והכל ענין אחד למבין. רמז לדבר כי הלל והודאה גי' פ"ה שהוא סוד המילה)

(And in another place we wrote that the covenant of the Maor/Yesod and the covenant of the tongue, are called the two mouthed/edged (sword). And these are the secret of Joseph and Judah who are aspects of speech, and a hint to this is that Hallel and thanks are in Gematria 85 (0r 86) which is the secret of Milah=85)

 כי כל שבח צריך להיות בפנימיות הלב ובפועל בדיבור פה כנ"ל

For all praise has to be from the inmost part of the heart and in practice in the speech of the mouth.

**The Lens of Association**

**Shabbat Rosh Chodesh**

**Yosef/Tzadik Yehudah**

**Hallel, praise Hodaah, thanks (Judah admitted wrong, hoda)**

**Gates> courtyard**

 **To be close even though you don’t deserve it → thanks**

**Two swords**

**l l**

**Halel Hodaah, thanks**

**Lev Peh**

**Heart mouth**

 **Or….**

**Yosef Yehuda**

**Yesod hodaah**

**Bris milah praise of the mouth, covenant of the mouth**

 **Or, 1890….**

**Hallel Hodaah**

**Past and future Future, for the future redemption**

**The Lens of Personal Meaning**

**Sefat Emet 1877, Vayeshev**

ולכן אומר שיוסף מצא לו עצה איך לגרש כל התאוה עד שמיאן בה. מצד שחשב הרי הוא מוכן ודאי למסור נפשו בעבור הקב"ה. שכן כל איש ישראל מוכן למסור נפשו בג' עבירות שמחוייבין למות עליהם. והלא אם יצוה הבורא שיעלהו לעולה היה מרוצה וא"כ איך ישמע לעצת היצה"ר בדבר שאין בו סכנת נפשות, ואמת כי חשבון זה מסייע לכל איש ישראל להצילו מדבר עבירה. בהזכרו אשר הוא מוכן למסור נפשו בעבור ציווי הבורא

Therefore I say that Yosef found a suggestion of how to chase away all desire to the point that he would reject her (the wife of Potifar), because he thought that he is after all, ready to give his life for the Holy One blessed be He, for every Israelite is prepared to give their life for the 3 sins which we must die for if the Creator would as that you be an offering you would agree, and so how could he listen to his evil inclination in a matter that posed no threat to his life. And the truth is that this calculation helps every person to save them from sin as he rembers that he is prepared to give his life for the commandment of the Creator.

**Sefat Emet Bereshit**

**ויקרא אלקים לאור יום עכ"ד. והיינו שבכל יום הקב"ה מחדש בטובו מעשה בראשית. נמצא שנותן הקב"ה בכל יום נקודה התעוררות בכל איש ישראל להתדבק בו וז"ש אשר אנכי מצוך היום כו' בכל יום כחדשים כו'.**

And G-d called the light, day.. ie. every day the Holy One blessed be He renews with His goodness the act of creation so every day the Holy One blessed be He gives in each day a point of stirring up in every person of Israel to cling to Him and that is what it says, What I command you today, every day it is as if it is new.

**Sefat Emet Chayay Sarah**

**שמזה הדרך של אליעזר יכולין ללמוד להיות נושע אף במקום החושך. הלך חשכים. ומעין זה בכל איש ישראל שנשתלח' הנשמה בעוה"ז עלמא דחשוכא. וע"י תפלה ותורה שבע"פ יכולין להיות נושע. והוא דרך ימי המעשה שנק' חשכים. והכל ניתקן בבחי' עבדות והנהגה**

For from this way of Eliezer we can learn to be saved even in the place of darkness.. and so too for every person in Israel his soul was sent to this world, the world of darkness and through Tefilah and Oral Torah we can be saved, and this is the way of the weekdays which are called darkness, and everything is fixed through work and hashgacha…

**Sefat Emet Vayera**

**וע"י הנסיונות נתברר כי נקודת אאע"ה שיש בכל איש ישראל. בכוחה לגבור נגד כל הסתרות עוה"ז. שהרי עשר נסיונות הם נגד כל בחי' הסתר שיש בעוה"ז. ורק מי שבוחר בדרכיהם ורוצה בלב שלם להתדבק ולבטל עצמו אליו ית' יש לו סיוע מכל עבודת אבותינו ע"ה.**

And through the tests it became clear that that point of Avraham our forefather of blessed memory is in every person of Israel, with its power he can overcome all the hiddenness in this world for the ten tests correspond to all aspects of hiddenness in this world and one who chooses their ways with a full haeart to cling and to annul himself to Him has help from all the work of our forefathers, of blessed memory.

**Sefat Emet Vayetze**

**(Jacob was in Haran and then he remembered to go back to Beit El and the ground jumped for him to return)**

**וז"ש ללמדך שקפצה כו' שיש מזה לימוד לכל איש ישראל שידע שאין לך מקום שלא יוכל להרגיש הארה הפנימיות ע"י יגיעה של אמת כנ"ל**

And that which it says that the ground jumped etc.. we can learn from this for everyone in Israel that he should know that there is no place that you cannot feel the inner light through true work.

Ibid. (I am smaller than all the kindness that You have done to Your servant)

**שמעתי מכבוד מו"ז ז"ל בשם הרב הק' מלובלין ז"ל שגם מה שקטן בעיניו הוא מהחסדים של הש"י כו'. ונראה להוסיף ביאור כי יש לכל איש ישראל להשיג הכנעה וקטנות ע"י חסדי השי"ת שעושה עם האדם לפנים משורת הדין לכן צריך האדם להשיג בושה ולהכניע לפניו ית'. וז"ש קטנתי מכל**

I heard from the honored grandfather and my teacher in the name of the Holy Rabbi of Lublin that also that which he is small in his eyes, is a kindness from Hashem may He be blessed.. and it seems we can add that every person in Israel can achieve humility and smallness by the kindness of Hashem may He be blessed that He does for humanity beyond what is necessary, from this every person should achieve humility…

**Sefat Emet Bo**

והאמת כי בכל עת יש מצרים לכל איש ישראל. לכן מזכירין בכל יום יצ"מ. וכפי מה שיודעין וזוכרין שהש"י הוציאנו. א"צ להיות בפועל תוך המיצר. כי כשאדם שוכח ומתגאה לומר כחי ועוצם

And the truth is that in every moment there are straights, mitzarim (sounds like mitzraim, Egypt) for every person of Israel and therefore we mention the Exodus from Mitzraim every day, and according to how we remember and know that G-d took us out, we don’t’ have to be in the actual straight….

**Sefat Emet Chanukah**

כי ענין המשכן וביהמ"ק נמצא בכל **איש** **ישראל** ג"כ כענין ושכנתי בתוכם. וכפי מה שמברר האדם אצלו כי כל החיות מהנשמה שאומרים כל יום נשמה שנתת בי טהורה כו'. והיינו שיש ...

And this is the idea of And I shall dwell in their midst, for according to what the person purifies for himself, every person of Israel for the tabernacle and the Beit Hamikdash is found in every neshamah as we say every day it is pure..

**Paul Ricoeur, the Work of the Text, Elie Holzer applies this to the Sefat Emet..**

**Sefat Emet 1878, Bo**

בפסוק למען תהי' תורת ה' בפיך. תלה הכתוב התורה ביצ"מ.

In the verse, so that the Torah of Hashem should be in your mouth, the verse links the torah to Exodus

 וכמו כן הי' במעשה שלא קיבלו את התורה עד אחר יצ"מ ולכן כן הוא לדורות. כפי מה שמעוררין בחי' גאולת מצרים זוכין לתורה. לכן מקדימין זכירת מצרים קודם ק"ש בכל יום שהיא עיקר התורה ודברת בם.

And so in action, for they did not get the torah until after Exodus and so it is for all generations. According to how they stir up the idea of Exodus they merit the torah. So we put the mention of Exodus before the Shma every day for it is the main part of the torah to speak thereof

 והענין הוא שעיקר הכח

The idea is that the main power

בפה להוציא דיבורים אמיתיים כמ"ש חיים הם למוציאיהם. וא"י להוציא הדיבורים עד שנעשין בנ"ח ממיצר ועיכוב התרחבות הפנימיות שזה עיקר פי' מצרים היפוך המרחב. ובמצרים היו נכללין כל מיני מיצר ולכן ע"י זכירת גאולת מצרים נתעורר כח הגאולה בכל מיני מיצר ע"י שהכל נכלל

אז ביצ"מ כנ"ל

Is verbal to emit true sayings as it says They are life to those who find/ emit them, and we can’t emit those sayings until we become free of the straight and the prevention of the expansion of our inner self which is the main idea of Egypt the opposite of largess, and Egypt included all oppressions and by remembering the Exouds it stirs the power of redemption in all areas of stress for everything is included in Exodus.